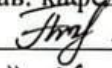


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет филологический
Кафедра русского языка, коммуникации и журналистики
Направление 45.03.01 – Филология
Направленность (профиль) образовательной программы Преподавание
филологических дисциплин, в том числе русского языка как иностранного и
неродного

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ

И.о. зав. кафедрой

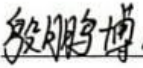
 А.В. Блохинская
« 20 » 06 2025 г.

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему: Образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках

Исполнитель

студент группы 197-об

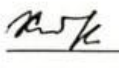
 17.06.2025 Инь Пэнбо
(подпись, дата)

Руководитель

доцент, канд.филол.наук

 17.06.2025 Н.И. Белозубова
(подпись, дата)

Нормоконтроль

 18.06.2025 К.О. Ханмамедова
(подпись, дата)

Благовещенск 2025

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет Филологический

Кафедра русского языка, коммуникации и журналистики

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. кафедрой

Е.Г. Иващенко
подпись

« 24 » 10 2024 г.

ЗАДАНИЕ

К бакалаврской работе (проекту) студента Инь Пэнбо

1. Тема выпускной работы (проекта): Образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках

(утверждена приказом от 24.10.2024 № 2)

2. Срок сдачи студентом законченной работы:

3. Исходные данные к бакалаврской работе (проекту): образ мужчины, китайская сказка, русская сказка, бытовая сказка, фольклор, легенда, мифология

4. Содержание бакалаврской работы (проекта) (перечень подлежащих разработке вопросов): понятие художественного образа; средства создания художественного образа; понятие сказки: особенности, типология; бытовая сказка как сказка о людях; понятие китайской народной сказки; образ мужчины в русских бытовых сказках; типология образа мужчины в бытовых сказках; особенности образа мужчины в русских бытовых сказках; образ мужчины в китайских бытовых сказках; типология образа мужчины в китайских бытовых сказках; особенности образа мужчины в китайских сказках; образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках: сравнительный анализ.

5. Перечень материалов приложения: (наличие чертежей, таблиц, графиков, схем, программных продуктов, иллюстративного материала и т.п.) таблица, 4 рисунка.

6. Консультанты по выпускной квалификационной работе (с указанием относящихся к ним разделов) не предусмотрено

7. Дата выдачи задания 24.10.2024

Руководитель выпускной работы (проекта) Белозубова Н.И., доцент, канд. филол. наук

Задание принял к исполнению (дата): 24.10.2024 Инь Пэнбо

(подпись студента)

РЕФЕРАТ

Бакалаврская работа содержит 54 страницы, 60 источников, 1 таблицу, 4 рисунка.

ОБРАЗ МУЖЧИНЫ, КИТАЙСКАЯ СКАЗКА, РУССКАЯ СКАЗКА, БЫТОВАЯ СКАЗКА, ФОЛЬКЛОР, ЛЕГЕНДА, МИФОЛОГИЯ

Объект исследования – образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках.

Предмет исследования – образ мужчины и средства репрезентации его в русских и китайских бытовых сказках.

Цель исследования – проанализировать образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках, описать средства его репрезентации.

Материал исследования: 12 русских и 11 китайских бытовых сказок (русские народные сказки из сборника Афанасьева А. Н. (Полное издание в одном томе / А. Н. Афанасьев. – М. : Альфа-книга, 2010. – 672 с.) и китайские народные сказки из сборника Рифтина Б. П. (Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. – М. : Художественная литература, 1972. – 320 с.).

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
1 Теоретические основы работы	7
1.1 Понятие художественного образа	7
1.2 Средства создания художественного образа	10
1.3 Понятие сказки: особенности, типология	12
1.4 Бытовая сказка как сказка о людях	16
1.5 Понятие китайской народной сказки	18
2 Образ мужчины в русских бытовых сказках	25
2.1 Типология образа мужчины в бытовых сказках	25
2.2 Особенности образа мужчины в русских бытовых сказках	30
3 Образ мужчины в китайских бытовых сказках	35
3.1 Типология образа мужчины в бытовых сказках	35
3.2 Особенности образа мужчины в китайских бытовых сказках	40
3.3 Образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках: сравнительный анализ	
Заключение	47
Библиографический список	49

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования обусловлена изучением образа мужчины в русских и китайских народных бытовых сказках, его роли в сказках, типологии и характеристик образа. Обращение к жанру бытовой сказки обусловлено интересом к русскому и китайскому фольклору, культурным коннотациям, заложенным в сказках.

Образ мужчины – важнейший образ для бытовых сказок, это прототипы простых людей, их жизни и народного опыта.

Предмет исследования – образ мужчины в русских китайских бытовых сказках.

Объект исследования – образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках.

Предмет исследования – образ мужчины и средства репрезентации его в русских и китайских бытовых сказках.

Цель исследования – проанализировать образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках, описать средства его репрезентации.

Задачи исследования:

- рассмотреть понятие художественного образа;
- рассмотреть понятие сказки: особенности, типологию;
- рассмотреть средства создания художественного образа;
- рассмотреть понятие китайской народной сказки;
- рассмотреть классификации китайских сказок;
- проанализировать мужские образы в русских бытовых сказках;
- выявить особенности образа мужчины в русских сказках
- проанализировать типологию образа мужчины в китайских бытовых сказках;
- выявить особенности образа мужчины в китайских бытовых сказках;
- сравнить образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках.

Материал исследования: 12 русских и 11 китайских бытовых сказок (русские народные сказки из сборника Афанасьева А. Н. (Полное издание в одном томе / А. Н. Афанасьев. – М. : Альфа-книга, 2010. – 672 с.) и китайские народные сказки из сборника Рифтина Б. П. (Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. – М. : Художественная литература, 1972. – 320 с.).

Методы, использованные в исследовании:

- сопоставительный;
- лингвокультурологический анализ.

Научная новизна исследования состоит в составлении типологии и описании характеристик образа мужчины в русских и китайских бытовых сказках.

Практическая значимость определяется возможностью использования результатов работы в практике обучения иностранных студентов, создания упражнений для уроков РКИ.

Структура работы: выпускное исследование состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы.

1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАБОТЫ

1.1 Понятие художественного образа

Образ, происходящий от латинского «ob-» и древнерусского «rěz-», означает то, что было вырезано или оставлено как знак, как некая «картина». В широком смысле образ можно определить как: 1) субъективное восприятие мира и его объектов, явлений и состояний; представление о взаимосвязи частей мира и его целостности; 2) результат человеческой деятельности, который воплощает психические представления и заменяет реальные феномены сознания (например, художественный образ или эстетический объект). В контексте художественной литературы образ представляет собой чувственное содержание произведения, объединяющее физические, эмоциональные и ментальные представления¹.

Образ не ограничивается лишь визуальным восприятием; он может быть зрительным, слуховым, обонятельным, осязательным, вкусовым или кинетическим (ощущение движения).

Художественный образ – это «высказывание» художника, оформленное в материальной форме (например, в словах) и воспринимаемое через восприятие формы. В то же время он служит способом осознания жизни, не через прямое взаимодействие, а через создание заменяющих реальность представлений и знаков. В отличие от образов, возникающих в психике (которые могут отражать реальность или быть фантастическими), художественный образ является результатом преобразования воображения, создавая некий «заместитель» реальности или психики, который материализуется в виде явления (вещи, звукового потока, речи)².

Существуют различные типы образов, различающиеся по степени соответствия реальности: миметические, иносказательные и фантастические.

¹ Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С. А. Кузнецова. Первое издание: СПб., 1998.

² Литературная энциклопедия: в 11 т / отв. ред. В. М. Фриче, гл. ред. А. В. Луначарский. М., 1937. Т. 10.

Миметические образы (от греческого «mimesis» – подражание) представляют собой отражения, а не точные копии. Они не обязаны точно воспроизводить конкретные реалии, но соотносятся с множеством явлений одного типа. Это позволяет говорить о типических образах в искусстве, которые, в отличие от фотографий или документальных текстов, не стремятся к абсолютной точности. Такие образы, хотя и вымышленные, все же имеют связь с реальностью, обычно легко воспринимаются и узнаются³.

Фантастические образы (от греческого «phantastike» – искусство воображать) представляют собой пересоздания. В отличие от миметических, они не стремятся к подобию реальности, а создают совершенно новые формы. В этом контексте можно выделить собственно фантастические, фантасмагорические и гротесковые образы⁴.

Иносказательность – это важное свойство художественного образа, заключающееся в том, что конкретные образы, заменяя реальные и психические феномены, отражают как отношение к конкретным явлениям, так и общее эстетическое восприятие мира. Образ, даже миметический, всегда условен, акцентирует внимание на формах жизни и содержит элементы иносказания. Замещая реальность, он становится знаком, который может выявлять сходства с различными явлениями⁵.

В словесном искусстве существуют различные виды образной иносказательности, которые не сводятся к простой изобразительности. Конкретные образы создаются преимущественно через прямое, номинативное значение слов, хотя активно используются и переносные значения. Каждый образ может соотноситься не только с одним предметом, но и с множеством различных явлений.

Олицетворение – это универсальный способ переноса образного значения на множество реальных феноменов, основанный на мифическом сознании. Оно

³ Рыбальченко Т.Л. Образный мир художественного произведения и аспекты его анализа: Учебно-методическое пособие. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2012. 130 с.

⁴ Там же. С. 98.

⁵ Там же. С. 104.

наделяет одушевленностью неодушевленные объекты, уподобляя природные явления человеческой жизни⁶.

Образ-метафора (от греческого «metaphora» – перенос) представляет собой перенос свойств одного предмета на другой по принципу сходства. Это скрытое сравнение, один из ключевых приемов познания действительности и создания художественных образов. Метафора позволяет выявлять глубокие аналогии между различными объектами⁷.

Образ-гипербола (от греческого «hyperbolē» – преувеличение) – это не только стилистическая фигура, но и способ создания художественного образа через искажение реальных размеров. Литота (от греческого «litotēs» – простота) – это преуменьшение, противоположное гиперболе.

Образ-символ (от греческого «symbolon» – знак) представляет собой образ, который обозначает другие явления и смыслы, связывая их с универсальным бытием. Символ обладает многозначной семантикой и служит способом восприятия реальности через знаки.

Образ-аллегория (от греческого «allēgoría» – иносказание) – это условное изображение абстрактных идей, которые сохраняют свою самостоятельность в восприятии художественного образа. Это вещественное представление невещественного понятия⁸.

Образ-эмблема (от греческого «emblema» – вставка) – это условное изображение идеи, которому придается определенный смысл. Эмблема отличается от символа своей однозначностью и установленностью.

Типический образ – это образ, обладающий общими признаками и представляющий собой социально характерный элемент какой-либо эпохи. Художник, создавая образы, опирается на уже существующие в культуре образы, что определяет его индивидуальность и стиль. Он использует образный язык искус-

⁶ Рыбальченко Т.Л. Образный мир художественного произведения и аспекты его анализа: Учебно-методическое пособие. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2012. 130 с.

⁷ Там же.

⁸ Там же.

ства, который помогает выразить и воспринять его субъективный духовный опыт.

1.2 Средства создания художественного образа

В художественной литературе мастерство писателя проявляется в умелом использовании различных средств создания образа, позволяющих читателю не просто воспринимать текст, но и глубоко погружаться в мир произведения, сопереживать героям и понимать замысел автора. Рассмотрим подробнее некоторые из этих приёмов.

Речевая характеристика героя – это, безусловно, один из ключевых инструментов. Она включает не только лексикон персонажа (например, использование просторечий, диалектизмов, профессиональной лексики, архаизмов или неологизмов), но и его синтаксис (длинные, замысловатые предложения или, наоборот, короткие, отрывистые фразы), интонацию (которая может передаваться через описания или даже стилизацию диалога), а также особенности произношения (например, картавость, шепелявость, акцент). Всё это создаёт неповторимый речевой портрет, помогая читателю понять характер героя, его социальное положение, уровень образования и даже эмоциональное состояние в конкретный момент. Например, частое использование метафор и эпитетов может указывать на склонность к романтизации, а преобладание коротких, резких фраз – на агрессивность или нервозность. Анализируя речь героя, читатель может проникнуть в его внутренний мир гораздо глубже, чем через простые описания⁹.

Авторская характеристика напрямую отражает отношение автора к героям и событиям. Это может быть как прямая оценка (например, «он был добрым и отзывчивым человеком»), так и косвенная, выраженная через лексику, стиль и композицию повествования. Автор может использовать иронию, сарказм, гиперболу, чтобы выразить своё отношение, которое может быть как положительным, так и отрицательным, или даже неоднозначным. Важно отметить, что авторская позиция не всегда явна и может скрываться за многослойностью по-

⁹ Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003. С. 88.

вестования, требуя от читателя внимательного анализа текста. Например, негативное описание внешности героя может быть использовано для создания комического эффекта, а не для выражения осуждения¹⁰.

Подтекст – это скрытый смысл, который не выражается открыто, но подразумевается автором и может быть уловлен внимательным читателем. Он достигается через выбор слов, неявные сравнения, неожиданные повороты сюжета, недомолвки и паузы в диалогах. Подтекст добавляет произведению глубины и многозначности, позволяя читателю самостоятельно интерпретировать события и действия героев. Например, небрежно брошенная фраза может содержать в себе гораздо более глубокий смысл, чем кажется на первый взгляд¹¹.

Портрет – это описание внешности персонажа, часто используемое как средство характеристики. Но это не просто перечень физических черт. Внимательно подобранные детали, акценты на определённых чертах лица или фигуры, могут многое рассказать о характере, социальном статусе и даже внутреннем мире героя. Например, опущенные плечи могут указывать на усталость и подавленность, а яркая одежда – на экстравагантность или стремление к самовыражению¹².

Деталь – это выразительная подробность, несущая значительную смысловую и эмоциональную нагрузку. Она может быть незначительной на первый взгляд, но играет ключевую роль в создании атмосферы, раскрытии характера героев или подчеркивании основной идеи произведения. Например, один предмет в интерьере или деталь пейзажа может стать символом определенного состояния героя или всей ситуации¹³.

Символ – это образ, который выражает более широкий смысл, чем его буквальное значение. Он выступает как своего рода метафора, непосредственно связанная с идеей или темой произведения. Например, белый голубь часто символизирует мир, а черный кот – несчастье. Символы добавляют произведениям

¹⁰ Борисова Е.Б. Художественный образ в британской литературе XX века: типология, лингвопоэтика, перевод: монография. Самара, 2010. С. 128.

¹¹ Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003. С. 88.

¹² Николаев А.И. Основы литературоведения : учеб. пособие для студентов филологических специальностей. Иваново, 2011. С. 92.

¹³ Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003. С. 89.

глубины и многозначности, позволяя автору выразить сложные идеи лаконично и образно¹⁴.

Интерьер – описание внутренней обстановки помещения, отражающее не только материальное положение героя, но и его вкус, привычки, характер и мировоззрение. Богато украшенная гостиная может указывать на богатство и стремление к роскоши, а скромная, но уютная комната – на простоту и душевность¹⁵.

Пейзаж – описание природы, часто используемое для создания атмосферы, подчеркивания эмоционального состояния героев или раскрытия идеи произведения. Он может быть реалистичным или символическим, создавая определенное настроение и дополняя сюжетные линии внутренними переживаниями персонажей. Например, бушующая стихия может символизировать внутренний конфликт героя, а спокойный, солнечный пейзаж – его душевное равновесие. Пейзаж может быть статичным фоном, а может активно участвовать в развитии событий, создавая определенное настроение и даже влияя на судьбы героев. В заключение можно сказать, что все эти средства создания образа работают в комплексе, дополняя и обогащая друг друга, создавая целостный и многогранный художественный мир¹⁶.

Мастерство писателя заключается в умелом использовании всего арсенала приёмов для достижения максимальной выразительности и глубины произведения.

1.3 Понятие сказки: особенности, типология

Сказка представляет собой один из ключевых жанров фольклора, в котором отражены элементы мировосприятия русского народа, запечатленные в языке. Но что же такое сказка? Существует множество определений этого термина.

¹⁴ Николаев А.И. Основы литературоведения : учеб. пособие для студентов филологических специальностей. Иваново, 2011. С. 94.

¹⁵ Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003. С. 90.

¹⁶ Николаев А.И. Основы литературоведения : учеб. пособие для студентов филологических специальностей. Иваново, 2011. С. 96.

Европейские исследователи, такие как И. Больте и Г. Поливке, рассматривают сказку как повествование, основанное на поэтической фантазии, волшебном мире и историях, не имеющих прямого отношения к реальности. Сказки пользуются популярностью среди различных слоев общества, несмотря на их необъективность и фантастичность¹⁷.

В работе «Типология сказки» авторы А.Е. Наговицын и В.И. Пономарева подчеркивают, что в определениях Больте и Поливке выделяются такие характеристики, как поэтичность, вымысел и развлекательный аспект. Однако они не учитывают важные элементы, такие как социальная значимость и воспитательный потенциал сказки¹⁸.

В.Я. Пропп оспаривал подход Больте и Поливке, предложив собственное понимание сказки как «рассказа, который отличается от других видов повествования своей уникальной поэтикой»¹⁹. Пропп, как и Э.В. Померанцева, акцентирует внимание на вымышленности как главном жанрообразующем признаке²⁰.

Сходную точку зрения высказывал В.Г. Белинский, который утверждал, что сказочник «не стремится к правдоподобию и естественности, а наоборот, намеренно нарушает их до абсурда»²¹. К.С. Аксаков подчеркивал, что вымысел влияет как на содержание сказок, так и на изображение действующих лиц и мест действия, акцентируя внимание на направленности на сознательный вымысел²².

С другой стороны, А.Н. Афанасьев высказывал мнение о том, что в сказке отсутствует «умышленная ложь и намеренное уклонение от реального мира»²³. В.П. Аникин не считает вымысел основным признаком сказки, подчеркивая та-

¹⁷ Наговицын А.Е., Пономарева В.И. Типология сказки. М., 2011. 336 с.

¹⁸ Там же.

¹⁹ Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. М., 2000. С. 35.

²⁰ Померанцева Э. В. Мифологические персонажи в русском фольклоре. Москва, 1975.

²¹ Белинский В.Г. Полное собрание сочинений: [в 13-ти т.] / ред. коллегия: Н. Ф. Бельчиков (гл. ред.) и др.; Акад. наук СССР. Ин-т русской литературы (Пушкинский дом). Москва, 1953-1959. 3 т. С. 355.

²² Полное собрание сочинений Константина Сергеевича Аксакова. [2-е изд., доп.]. Москва, 1889.

²³ Афанасьев А. Н. Народные русские сказки. Полное издание в одном томе. М., 2010.

кие характеристики, как эстетическое наслаждение и раскрытие актуальных жизненных тем²⁴.

Таким образом, среди фольклористов нет единого мнения о том, что такое сказка. Каждое определение выделяет свои особенности, не создавая общей картины этого многогранного жанра.

Исследователи различают фольклорные и литературные сказки. К фольклорным относятся народные сказки, тогда как литературные – это авторские произведения, которые имеют конкретного создателя и не существовали в устной форме до публикации. Словарь литературоведческих терминов под редакцией С. П. Белокуровой предлагает следующие определения: фольклорная сказка – это «эпический жанр устного и письменного народного творчества»²⁵, а литературная сказка – это «произведение, основанное на вымысле и принадлежащее конкретному автору»²⁶.

Фольклорная сказка является достоянием народа и содержит богатую информационную базу о жизни предшествующих поколений, а также служит поучением для будущих. В данном исследовании мы сосредоточимся на анализе русских народных сказок с точки зрения образного наполнения.

Учёные по-разному трактуют народную сказку. Фольклорист Ю. М. Соколов определяет ее как устно-поэтический рассказ, имеющий фантастический, авантюрный или бытовой характер²⁷. Он акцентирует внимание на том, что, несмотря на характерные для сказки героев и предметы, центральным элементом является само действие²⁸.

А.И. Никифоров описывает сказку как «устный рассказ, существующий в народе с целью развлечения, содержащий необычные события и отличающийся особым композиционно-стилистическим строением»²⁹. Э.В. Померанцева определяет русскую народную сказку как «эпическое художественное произведе-

²⁴ Аникин В. П. Русские народные сказки / под ред. И. А. Бахметьевой. М., 1992. С. 208.

²⁵ Словарь литературоведческих терминов / под ред. С. П. Белокуровой. М., 2005.

²⁶ Там же.

²⁷ Соколов Ю. М. Русский фольклор: Учебное пособие. М., 2007. 544 с.

²⁸ Там же. С. 326.

²⁹ Никифоров А. И. Сказка и сказочник. Сост., вступ. ст., Е. А. Костюхина. М., 2008. С. 7.

ние, преимущественно прозаического, волшебного или бытового характера с акцентом на вымысел»³⁰.

Таким образом, несмотря на разнообразие определений термина «сказка», универсального подхода, охватывающего все аспекты жанра, не существует. Исследования в этой области продолжаются.

Из приведённых определений видно, что большинство авторов выделяют следующие признаки народной сказки:

- устная форма;
- анонимность;
- коллективность;
- вариативность;
- вымышленный характер;
- волшебный сюжет;
- особая композиция и стилистика текста³¹.

Жанровая природа сказок весьма разнообразна, и в научной литературе существует несколько классификаций. Наиболее известные из них предложены Э.В. Померанцевой, В.Я. Проппом, Ю. И. Юдиным и Т. В. Зуевой.

Э.В. Померанцева выделяет четыре основные жанровые группы сказок:

- сказки о животных,
- волшебные сказки,
- авантюрные;
- бытовые сказки³².

В.Я. Пропп классифицирует русские народные сказки на:

- волшебные;
- кумулятивные;
- о животных;
- бытовые;
- небылицы;

³⁰ Русский фольклор. Институт русской литературы (Пушкинский дом). М., 1981. С. 218.

³¹ Там же.

³² Померанцева Э. В. Мифологические персонажи в русском фольклоре. Москва, 1975.

- докучные сказки³³.

Все исследователи выделяют три основных вида сказок:

- сказки о животных;

- волшебные;

- бытовые.

Сказки о животных, где главными персонажами являются животные, учат правильным поступкам и различению людей. Волшебные сказки, с их сложной композицией и мифическими героями, представляют собой эпические рассказы о борьбе со злом. Бытовые сказки, в свою очередь, описывают повседневную жизнь обычных людей и имеют поучительный характер³⁴.

Таким образом, народные сказки как жанр фольклора отражают особенности жизни народа, его культурные и ментальные характеристики, а также содержат назидание и поучительный смысл. Они ярко демонстрируют языковую картину мира любого народа и остаются актуальными и сегодня.

1.4 Бытовая сказка как сказка о людях

Бытовые сказки представляют собой уникальный жанр народного творчества, в котором сюжеты тесно переплетаются с повседневной жизнью людей. Эти сказания отражают реальные бытовые ситуации, в которых раскрываются характеры и повадки простых людей³⁵.

В таких сказках герои сталкиваются с типичными для своего времени и социального контекста проблемами: борьбой за выживание, семейными неурядицами и конфликтами с соседями. Нередко в сюжетах присутствуют элементы комедии и сатиры, что делает их особенно привлекательными для широкой аудитории.³⁶

Основные черты бытовых сказок

Бытовые сказки обладают рядом характерных особенностей:

³³ Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. М., 2000. С. 35-36.

³⁴ Русский фольклор. Институт русской литературы (Пушкинский дом). М., 1981. С. 218.

³⁵ Там же.

³⁶ Там же.

Тематика. Сюжеты этих сказок основаны на реальных событиях из жизни простых людей, отражая их повседневные трудности и конфликты в рамках семьи или сообщества.

Персонажи. Главные герои часто изображаются как обычные люди – крестьяне, ремесленники, мелкие торговцы. Важное место занимают хитрые и находчивые персонажи, которые используют свою смекалку для решения простых задач.

Мораль. Бытовые сказки нередко содержат нравоучения, подчеркивающие такие добродетели, как честность, трудолюбие, хитрость (но не во зло) и мудрость.

Юмор и сатира. Эти сказания изобилуют юмором и сатирическими элементами, что делает их легкими и увлекательными для восприятия. Комические ситуации и остроумные диалоги добавляют шарма и привлекательности.

Язык. Язык бытовых сказок прост и доступен, часто насыщен диалектами и выражениями, характерными для определенных регионов или социальных групп.

Культурные элементы. В сказках ярко отражаются традиции, обычаи и верования народа, что делает их важным источником для изучения этнографии и культуры³⁷.

Характерные черты героев бытовых сказок

Герои бытовых сказок выделяются на фоне персонажей других литературных жанров. Вот их ключевые особенности:

Обычные люди. Главные герои – это простые люди, с которыми легко идентифицироваться. Они представляют собой образцы крестьян, ремесленников и мелких торговцев, чьи проблемы знакомы каждому.

Хитрость и находчивость. Персонажи часто демонстрируют ум и изобретательность, находя нестандартные решения для сложных жизненных ситуаций. Это подчеркивает народное восхищение смекалкой и находчивостью.

³⁷ Бытовые сказки [Электронный ресурс]. URL: Онлайн школа Skysmart: <https://skysmart.ru/articles/literature/chto-takoe-bytovye-skazki> (дата обращения: 11.11.2024).

Моральная чистота. Несмотря на свою хитрость, герои обычно обладают высокими моральными качествами: честностью, справедливостью и добротой.

Комические черты. Многие персонажи наделены яркими комическими чертами, что делает их поведение забавным и ироничным, увеличивая развлекательную ценность сказок.

Отражение социального уклада. Герои отображают социальную структуру и иерархию своего времени, показывая взаимодействие между различными слоями общества – от бедняков до богатых и властителей.

Символическая роль. Иногда персонажи имеют символическое значение, олицетворяя определенные идеалы или недостатки, что делает их примерами для подражания или, наоборот, предостережениями³⁸.

Таким образом, бытовые сказки описывают истории из жизни простых людей, главный герой таких сказок – обычный человек.

1.5 Понятие китайской народной сказки

Китайские народные сказки – это богатейшее наследие, сформировавшееся под влиянием сложного переплетения философских и религиозных течений, а также культурных контактов. Три основные философские системы – даосизм, конфуцианство и буддизм – оставили глубокий след в сюжетах, морали и символике этих рассказов. Даосизм, с его акцентом на гармонию с природой и мистицизм, часто проявляется в историях о бессмертных, волшебных существах и чудесных превращениях. Конфуцианство, с его этическими принципами и социальной иерархией, находит отражение в сказках, подчеркивающих важность послушания, уважения к старшим и соблюдения социальных норм. Буддизм, со своей философией кармы и перерождения, добавляет в повествования элементы духовного просветления, самопожертвования и круговорота жизни и смерти³⁹.

Вопрос о влиянии западноевропейских сказок на китайский фольклор остается сложным и дискуссионным. Хотя предположение о влиянии сказок братьев Гримм, собранных в 1840-х годах, представляется несколько сомни-

³⁸ Бытовые сказки [Электронный ресурс]. URL: Онлайн школа Skysmart: <https://skysmart.ru/articles/literature/chto-takoe-bytovye-skazki> (дата обращения: 11.11.2024).

³⁹ Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 46.

тельным ввиду временной дистанции и ограниченности культурного обмена в то время, однако нельзя исключать существование более ранних, менее документированных контактов, которые могли повлиять на формирование отдельных сюжетов. Более вероятным является параллельное существование аналогичных мотивов в разных культурах, что объясняется архетипичностью некоторых сюжетов и универсальностью человеческого опыта⁴⁰.

Многие китайские сказки имеют параллели в других культурах Восточной Азии, свидетельствуя о широком распространении и обмене устными традициями на протяжении веков⁴¹. Это указывает на то, что формирование китайских сказок – это многовековой процесс, включающий в себя внутренние культурные трансформации и внешние, хотя и пока недостаточно изученные, влияния. Китайские народные сказки представляют собой невероятное разнообразие форм: от мифов о сотворении мира и легенд о героях до бытовых историй, басен с говорящими животными и фантастических повестей. К примеру, сборник «Странные истории из китайской студии» Пу Сунлина, написанный в XVII веке, до сих пор поражает своей изобретательностью и глубиной. Он демонстрирует не только разнообразие жанров, но и сложный, иногда ироничный и многозначительный взгляд на мир. В рассказах Пу Сунлина переплетаются реальность и фантастика, человеческие слабости и сверхъестественные способности, создавая особую атмосферу таинственности и непредсказуемости. Каждый элемент китайской народной сказки – от описания пейзажей и обычаев до образов персонажей и животных – насыщен символизмом⁴². Например, дракон может символизировать власть и могущество, а тигр – силу и храбрость. Однако, одна и та же символика может иметь разные интерпретации в зависимости от контекста и конкретной сказки. Все это делает китайские народные сказки невероятно богатыми и многогранными, способными заинтересовать как взрослого читателя, так и ребенка. Однако за внешней занимательностью скрывается глубокий смысл, направленный на воспитание определенных моральных ка-

⁴⁰ Ван Биньлин. Пу Сунлин и народная литература. Шанхай, 1985. С. 76.

⁴¹ Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 49.

⁴² Ван Биньлин. Пу Сунлин и народная литература. Шанхай, 1985. С. 113.

честв, важных для традиционного китайского общества. Эти моральные поучения, передаваемые из поколения в поколение, составляют неотъемлемую часть культурного кода китайского народа и оказывают значительное влияние на формирование мировоззрения. Именно поэтому изучение китайских народных сказок является ключом к пониманию глубинных корней китайской культуры и ее непрерывной эволюции⁴³.

Народные сказки относятся к устным литературным произведениям в форме прозы с вымышленным содержанием, созданным и распространяемым трудящимися. Это своего рода повествовательные истории, которые люди распространяли устно с древних времен, повествуя о различных взаимоотношениях между людьми в форме странного языка и символов, с широким кругом тем и полных фантазии⁴⁴.

Определение и классификация

Народные сказки можно определить с двух точек зрения: широкой и узкой.

В широком смысле. Относится ко всем прозаическим повествовательным произведениям, созданным и распространяемым устно людьми, включая мифы, легенды, фантастические рассказы, истории из жизни, народные шутки, народные басни и т.д.⁴⁵

Узкое значение. Относится к устным повествованиям в прозе, отличным от мифов и легенд, таким как фантастические рассказы, истории из жизни, народные шутки, народные басни и т.д.⁴⁶

Народные сказки обладают следующими характеристиками.

Близость к жизни. Хотя содержание рассказа в разной степени содержит фэнтезийные компоненты, все они сосредоточены на реальной жизни, а их темы, роли и основные сюжеты соответствуют логике жизни при распространении истории.

⁴³ Лю Шоухуа. Анализ структурной формы китайских народных сказок // Журнал Гуансийского университета национальностей, философии и социальных наук, издание. 2002. № 2. С. 29.

⁴⁴ Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 59.

⁴⁵ Там же. С. 69.

⁴⁶ Там же. С. 69.

Отсутствие детализации. Время, место и имена персонажей истории часто расплывчаты и неопределенны, и внимание уделяется объяснению ключевых аспектов, а не исчерпывающему описанию деталей.

Идиоматичность. Как вид коллективного творчества, народные сказки имеют значительную тенденцию к неизменяемости с точки зрения сюжета, темы и персонажей. Одна и та же тема может быть выражена на нескольких разных языках, а структура истории с одинаковыми базовыми элементами называется «типом»⁴⁷.

К четырем основным китайским фольклорным легендам относятся: «Пастушок», «Девушка Мэн», «Лян Шанбо» и «Легенда о Белой змее». Эти истории не только часто встречаются и отражают особенности китайской культуры.

Китайские сказки – это уникальный жанр устного народного творчества, который отражает богатую культуру и древние традиции Китая. Они разнообразны по содержанию и форме, но имеют несколько общих особенностей.

Мифологические и философские корни. Многие китайские сказки основаны на древних мифах и философских учениях, таких как даосизм и конфуцианство. Эти учения формируют мировосприятие героев и их взаимодействие с окружающим миром⁴⁸.

Персонификация природы. В китайских сказках природа часто выступает как живое существо. Горы, реки и деревья могут обладать магическими свойствами и играть важную роль в сюжете. Это подчеркивает гармонию между человеком и природой.

Символизм и аллегория. Многие персонажи и события в китайских сказках имеют глубокий символический смысл. Например, дракон символизирует силу и удачу, а тигр – храбрость и защиту. Эти символы помогают передать важные моральные уроки⁴⁹.

⁴⁷ Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 78.

⁴⁸ Лю Шоухуа. Анализ структурной формы китайских народных сказок // Журнал Гуансийского университета национальностей, философии и социальных наук, издание. 2002. № 2. С. 24.

⁴⁹ Лю Шоухуа. Характеристики и ценность интеграции китайских сказок // Журнал Пекинского педагогического университета (издание социальных наук). 2010. № 2. С. 67.

Мораль и уроки. Китайские сказки часто содержат поучительные моменты, которые передают ценности, такие как уважение к старшим, честность и трудолюбие. Эти уроки являются важной частью воспитания и передачи культурных традиций⁵⁰.

Фольклорные элементы. Сказки наполнены фольклорными мотивами, такими как волшебные предметы, необычные существа и приключения. Эти элементы делают истории увлекательными и захватывающими для слушателей всех возрастов.

Сказочные герои. В китайских сказках можно встретить разнообразных персонажей – от простых людей до божеств и мифических существ. Часто герои сталкиваются с испытаниями, которые помогают им расти и развиваться⁵¹.

Классификации китайских сказок

Китайская культура изобилует разнообразными сказками, однако единой и полной типологии этих произведений не существует. Сказки в Китае можно классифицировать по различным критериям, включая содержание, целевую аудиторию и источники. Например, сказки делятся на легенды о богах, истории о природе и животных, а также на детские и взрослые сказки. Это многообразие отражает богатство китайской мифологии и фольклора. Одним из исследователей, который предложил свою классификацию, является Лю Шоухуа.

В работе «Обзор изучения народной традиции» он выделяет несколько типов сказок:

- волшебные сказки,
- сказки о животных,
- бытовые сказки,
- анекдоты⁵².

Волшебные сказки часто содержат элементы магии и сверхъестественного, в то время как сказки о животных обычно фокусируются на поведении и

⁵⁰ Лю Шоухуа. Характеристики и ценность интеграции китайских сказок // Журнал Пекинского педагогического университета (издание социальных наук). 2010. №2. С. 67.

⁵¹ Там же.

⁵² Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 41.

приключениях животных, наделённых человеческими чертами. Бытовые сказки, в свою очередь, отражают повседневную жизнь и традиции китайского народа, а анекдоты могут быть как юмористическими, так и поучительными⁵³.

Другой исследователь, Дин Найтун, в работе «Указатель типов китайских народных сказок» делит сказки на пять крупных категорий:

- сказки о животных,
- обычные народные сказки,
- шутки,
- сказки-образцы,
- трудно классифицируемые сказки⁵⁴.

Сказки о животных, как правило, передают моральные уроки через приключения персонажей, тогда как обычные народные сказки могут включать в себя более широкие темы, отражающие культурные и социальные аспекты жизни.

В книге «Китайские народные сказки», переведённой на русский язык Б. П. Рифтиным, материал делится на четыре категории:

- сказки о животных,
- волшебные сказки,
- бытовые сказки,
- легенды⁵⁵.

Каждая из этих категорий имеет свои особенности и характерные черты. Волшебные сказки могут включать в себя элементы фэнтези, такие как драконы и духи, в то время как бытовые сказки часто фокусируются на реальных человеческих переживаниях и социальных взаимодействиях.

Классификация китайских сказок также может основываться на выразительных приёмах и способах изображения. Например, волшебные сказки часто имеют в качестве главного героя человека, обладающего сверхъестественными способностями, что позволяет исследовать темы силы и ответственности. Бы-

⁵³ Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. Учебник по народной литературе. Ухань, 2005. С. 41.

⁵⁴ Дин Найтун. Указатель сюжетов китайских народных сказок. Пекин, 1986. С. 118.

⁵⁵ Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. М., 1972. 320 с.

товые сказки, напротив, описывают повседневные ситуации и конфликты, с которыми сталкиваются обычные люди. Антропоморфные сказки, в которых животные и другие существа наделены человеческими чертами, служат для передачи моральных уроков и критики социальных норм.

Таким образом, китайские сказки представляют собой сложное и многогранное явление, которое невозможно полностью охватить одной классификацией. Каждый исследователь предлагает свои подходы, что свидетельствует о богатстве и разнообразии китайского фольклора. Эти сказки не только развлекают, но и учат, передавая культурные ценности и традиции из поколения в поколение.

2 ОБРАЗ МУЖЧИНЫ В РУССКИХ БЫТОВЫХ СКАЗКАХ

Именно в бытовых сказках максимально описан образ мужчины, так как этот вид сказок в русском фольклоре концентрирует внимание на сценах из жизни простого народа.

2.1 Типология образа мужчины в русских бытовых сказках

В русских бытовых сказках можно выделить несколько типов героев-мужчин.

Образ мужика

В бытовых сказках чаще всего описан простой мужик, работник, который нанимается в услужение. Такого работника называют батраком⁵⁶, это бедный человек, который хочет заработать себе и своей семье на жизнь. Например, в сказке «Батрак» все трое сыновей крестьянина нанимаются в услужение к купцу: *«Жил-был мужик; у него было три сына. Пошел старший сын в батраки наниматься; пришел в город и нанялся к купцу»* («Батрак»).

Простой мужик умеет работать и часто очень силен, например, в сказке «Батрак» он одним щелчком убил медведя: *«Кинулся в сарай, дал медведю щелчок – из него и дух вон!»*

Мужик ничего не боится, например, в сказках «Батрак», «Мужик и барин» простой мужик на равных разговаривает с людьми, стоящими выше по социальной лестнице.

Простого мужика, если он младший сын, могут считать недалеким, дурачком: *«Батюшка, – говорит меньшей сын, – позволь, я пойду в батраки к купцу»*. *«Куда тебе, дураку! Знал бы сидел на печи! Получше тебя ходили, да ни с чем ворочались»*. *«Ну как хочешь, а я пойду!»*

При этом простой мужик оказывается гораздо умнее купца, барина, например, в сказке «Мужик и барин» последний не узнал мужика, когда тот просто переоделся: *«Завидел мужик барина, скоро снял черный армяк и черный*

⁵⁶ Батрак – наёмный работник в сельском хозяйстве дореволюционной и Советской России, часто сезонный, из обедневших, имевших небольшой земельный надел или совершенно лишённых земли крестьян.

башлык, надел желтый армяк да желтый башлык, подошел к сосне и подпер сосну плечом, а сосна та наклонилась на озимь.

Подъехал барин и спрашивает:

– Не видал ли мужичка в черном армяке да черном башлыке?

– Да, – говорит, – сейчас мимо прошел».

Образ мальчика, юноши

В русских сказках встречается образ юноши, который также чаще всего нанимается в работники, чтобы помочь родителям: *«Жили в одном селе старик да старуха, бедные – пребедные, и был у них сын Иванушка.*

<...>

Подрос Иванушка и говорит отцу да матери:

- Пойду я, батюшка и матушка, в работники наниматься. Сколько заработаю – все вам принесу» («Пастушья дудочка»).

Детям или юношам в сказках дается работа по возрасту, например, в сказке «Пастушья дудочка» юноша нанимается пастухом овец.

Образ солдата

Образ солдата в русских сказках связана с тем, что на Руси служивые люди часто могли долго добираться до дома после многолетней службы. К ним чаще всего относились хорошо, пускали на ночлег и кормили. Солдат в русских сказках беден, но умен.

В сказке «Каша из топора» описана встреча простого солдата и старушки, пустившей его на ночлег: *«Старый солдат шёл на побывку. Притомился в пути, есть хочется. Дошёл до деревни, постучал в крайнюю избу:*

- Пустите отдохнуть дорожного человека! Дверь отворила старуха.

- Заходи, служивый».

В сказке «Беглый солдат и черт» описан образ жизни простого русского солдата. В солдаты забирали простых крестьянских юношей, зачастую неграмотных. Согласно сюжету сказки черт предлагает солдату обменять скрипку на книгу, но солдат признается в своей неграмотности: *«Послушай, дружище, поменяемся: я отдам тебе свою книгу, а ты мне скрипку».* – *“Эх, старый, на*

что мне твоя книжка? Я хоть десять лет прослужил государю, а грамотным никогда не бывал; прежде не знал, а теперь и учиться поздно!»». При этом солдат умеет играть на музыкальном инструменте, судя по всему он сам научился играть. Игрой на скрипке он развлекает сослуживцев: «А была еще у солдата скрипка; в досужее время он на ней разные песни играл, скуку разгонял».

Срок службы в зависимости от времени в царской России мог быть от 10 до 25 лет, солдат изредка отпускали в отпуск, но, если он вовремя не возвращался на службу, его считали беглым. За побег из армии судили, могли наказывать строем, когда человек шел через строй солдат, которые били его прутьями. В сказке солдат гостил у черта три дня, а оказалось, что три года. Солдат боялся наказания: «Оробел солдат, не знает, что и делать ему! И гульба на ум нейдет! Вышел за околицу и думает: «Куда теперь деваться? Коли в полк идти – так там сквозь строй загоняют. Эх, нечистый, славно ты подиутил надо мною»».

Частотность упоминания представленных образов положительных и нейтральных персонажей можно увидеть на рисунке 1.

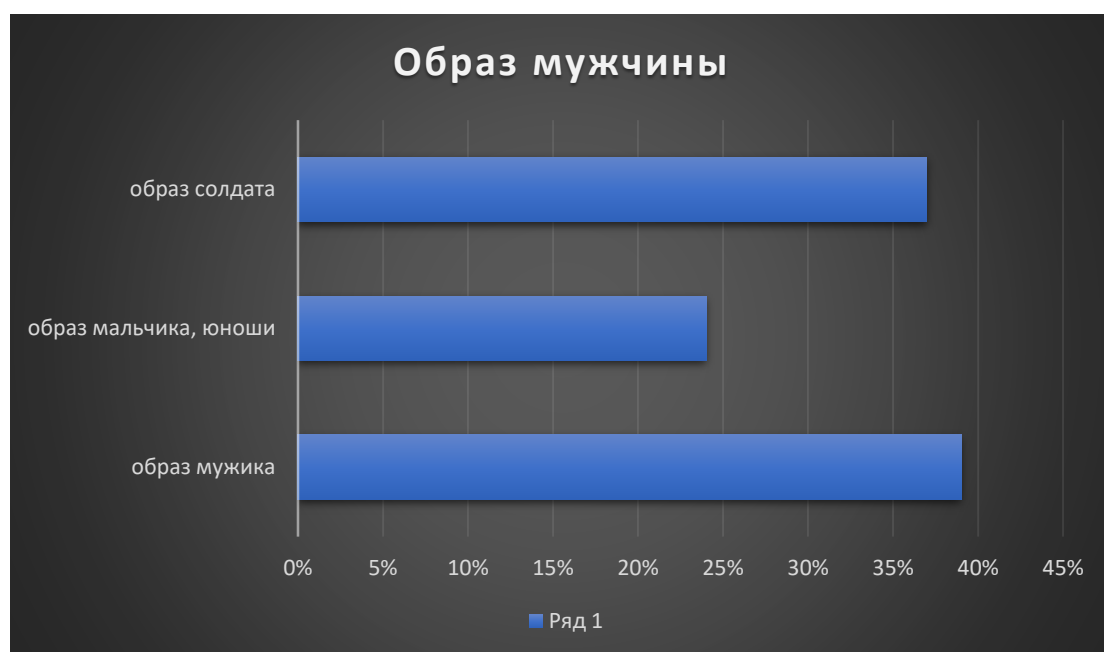


Рисунок 1 – Образ мужчины в русских сказках

Как видно из диаграммы, самым популярным образом является образ мужика, затем образ солдата и потом образ юноши.

Образ купца, барина, попа, судьи

Образы купца, барина, попа олицетворяют богатство, власть, силу. Это люди, которые на Руси имели более высокое социальное положение и доход. В сказках они противопоставлены простому крестьянину, их ученость против народной мудрости и смекалки. Это отрицательные персонажи: жадные, нечестные.

Отношение в народе к этим образам описано в сказке «Мужик и барин»:

«– Скажи, пожалуйста, кто лучше – поп, или судья, или из нашего брата, барин?»

Мужик думал-думал и говорит:

– Из попов так половина дураков.

– Как так?

– А потому, что иной поп служит-торопится – чего не пропоет!

– А из судей?

– Из судей две трети дураков есть.

– Почему же?

– А потому что судьи – кто их подпоит, так они по тому и судят, а кто не подпоит, так на того ровно воду льют.

– Ну, и это хорошо! А из нашего брата, из бар?

– Из вашего брата две трети дураков да треть безумников».

Простой мужик завуалированно говорит барину, что поп не всегда свят, судья – честен, а барин умен и заслуживает уважения. Он относится к ним пренебрежительно, но прямо не говорит, так как может получить наказание от более важных по положению людей.

Купец в бытовых сказках олицетворяет противоположного простому мужику персонажа. Купец богат, он часто жаден и нечестен: *«...а тот купец куда был скуп и суров! Только одну речь и держал: как запоем петух, так и вставай батрак, да принимайся за работу».*

Купец всячески старается сделать так, чтобы не заплатить работнику или обмануть его, часто он действует в сговоре с женой – купчихой: *«А вот что, – говорит купчиха, – пошлем-ка мы батрака поздно вечером в лес, скажем, что корова со стада не пришла; пускай его лютые звери съедят!» – “Ладно!”»*.

В русских сказках купец, поп, барин зачастую действуют совместно с женой, которая также обладает отрицательными чертами характера, чаще всего именно жена предлагает отправить мужика на верную смерть.

В сказке «Пастушья дудочка» жена хозяина не хочет отдавать деньги батраку: *«- Ну, жена, надо нам поскорее батрака выпроводить подобру – поздорову, надо ему жалованье отдать...*

- Что так? Никому не отдавали, а ему вдруг отдадим».

Эти персонажи – отрицательные герои, которые наказаны за свою жадность и хитрость. Например, в сказке «Батрак» купчиха погибает из-за собственной жадности, она хотела бросить батрака в воду, а он поменялся с ней шапками, и в воду бросили купчиху, где она и утонула.

Отрицательные персонажи в том числе и показывают социальное неравенство, которое было на Руси. Считалось, что крестьяне – неграмотные темные люди, а образованные купцы, священники, барины должны властвовать над ними. Сказки показывают, что это не так, именно купцы, священники, барин обладают порочными чертами характера.

Образ исторической личности

В русских сказках может встречаться и образ исторической личности, например, Петра Первого – русского царя-реформатора, который, действительно, мог поговорить с простыми работниками. Вероятно, такой случай и лег в основу сказки «Петр Великий и кузнец».

Петр Великий в сказке ломает подковы кузнеца, что говорит о силе правителя, это исторический факт: Петр Первый, согласно историческим документам, был очень силен.

В сказке правитель показан справедливым и простым в общении, он не разозлился на хитрость кузнеца, а наоборот, похвалил:

«– Я – Петр Первый, ваш государь. Ну так вот, работай, как работал, и говори людям, что государь ломал подковы, а ты – его рубли!»

Сел Петр Первый на коня и сказал:

– До свиданья, кузнец, ты – хороший молодец!»

В сказке «Горшениа» описан государь Иван Васильевич, вероятно, Иван Грозный, который восхищается смекалкой горшечника, что даже решает поменять местами горшечника и боярина: *«Боярин! Скидай строевую одежду и сапоги, а ты, горшениа, кафтан, и разувай лапти; ты их обувай, боярин, а ты, горшениа, надевай его строевую одежду. Умел товар продать! Не много послужил, да много услужил – а ты не умел владеть боярством».*

В целом отношение к правителям уважительное, в сказках они воспринимаются не как отрицательные персонажи, а как показатель того, что и правители ценят народную мудрость, ум. Им не важно, что это простой кузнец или горшечник, если он умен, то достоин уважения и похвалы или награды.

На рисунке 2 показано соотношение упоминания в русских сказках отрицательных персонажей.



Рисунок 2 – Образ мужчины в русских сказках

Из диаграммы видно, что упоминание исторических личностей в сказках минимально. Образы купца, барина, попа, судьи можно назвать сборным образом антагониста-чиновника, власть имущего.

Таким образом, типология образа человека в русских сказках основана на разделении хороший / плохой и бедный / богатый. В бытовых сказках показано социальное неравенство людей, а также значимость простых людей, их силы, ума, смекалки.

2.2 Особенности образа мужчины в русских бытовых сказках

Образ мужчины в бытовых сказках связан с несколькими важными характеристиками.

Хитрость и изворотливость, смекалка

Простые люди в бытовых сказках обладают хитростью и смекалкой, позволяющей им избегать трудностей и даже смерти.

Простой человек, солдат не унывает в трудной ситуации, он любую сложную ситуацию оборачивает в свою пользу, например, в сказке «Батрак» герой должен был очень рано вставать на работу, вместе с пением петуха, что давалось ему очень тяжело. Тогда он пошел на хитрость: взял петуха и завернул ему голову под крыло, чтобы тот сам не мог выбраться и кукарекать: *«Ввечеру батрак изловчился, поймал петуха, завернул ему голову под крыло и завалился спать. Уж полночь давно прошла, дело к утру идет – пора бы батрака будить, да петух не поет!»*

В сказке «Батрак» герой постоянно разгадывает план купца и оборачивает его в свою пользу, в итоге он стал владельцем хозяйства купца. Когда купец нанимал батрака, тот согласился работать за щелчок по лбу, которым убил купца: *«Делать нечего купцу, воротился домой с батраком, а батрак прослужил у него целый год да дал ему щелчок в лоб – только и жил купец! Батрак взял себе его имение и стал жить-поживать, добра припасать, лиха избывать».*

В сказке «Каша из топора» с помощью смекалки солдат заставляет жадную старуху сварить кашу: *«Поели вдвоем кашу. Старуха спрашивает:*

- Служивый! Когда ж топор будем есть?»

- Да, вишь, он не уварился, - отвечал солдат, - где-нибудь на дороге доварю да позавтракаю!

Тотчас припрятал топор в ранец, распротился с хозяйкою и пошёл в иную деревню.

Вот так-то солдат и каши поел и топор унёс!»

В сказке «Солдатская шинель» мужик продал барину свою шинель, рассказав какая та удобная для сна. Барин не смог правильно улечься на шинели и обвинил солдата в обмане. Солдат не растерялся и ответил:

«– Что же ты, брат, – говорит командир, – обманул барина?

– Никак нет, ваше благородие, – отвечает солдат. Взял солдат шинель, расстелил, голову положил на рукав и накрылся полою».

В сказке «Беглый солдат и черт» солдат обманул нечистого: *«В глухую полночь является нечистый. “Здравствуй, служивый! Я опять к тебе погулять пришел”. – “Здравствуй! Кто не рад веселому товарищу!” Начали пить-гулять. Нечистый увидал клещи и спрашивает: “А это что такое?” – “Да, вишь, король взял меня в свою службу да заставил музыкантов на скрипке учить; а у них у всех пальцы-то кривые – не лучше твоих, надо в клещах выправлять”».* Нечистый попросил выправить ему пальцы клещами, а солдат зажал пальцы и стал его пороть, в итоге нечистый откупился от солдата, который женился на королевне.

В сказке «Мужик и барин» мужик обманул и барина, и барыню:

«Пришел к барыне и просит пять тысяч денег.

– Барыня, – говорит, – давай скорее пять тысяч, барин купил сто десятин лесу.

А та говорит:

– Давай записку.

– Какая записка?! Видишь, его кони!»

В русских сказках обман нечестного человека не оценивается негативно, купец, барин страдают за собственные пороки или глупость.

Так как они не хотят платить, держать свое слово, хотят обмануть, то и получают по заслугам. То есть обман за обман, хитрость за хитрость не вызывает осуждения, а скорее направлено на комический и даже дидактический характер бытовых сказок.

Обладает талантом, образной речью

Зачастую герои сказок – талантливые люди, которые сами учатся играть на музыкальных инструментах или запоминают различные пословицы и прибаутки, могут говорить иносказательно, образно.

В сказке «Пастушья дудочка» юноша играет на дудочке: *«С малых лет любил он на дудочке играть. И так – то он хорошо играл, что все слушали – наслушаться не могли. Заиграет Иванушка грустную песню – все пригорюняются, у всех слезы катятся. Заиграет плясовую – все в пляс идут, удержаться не могут».*

Талант помогает героям наказать обидчиков, заставить их задуматься над своим нечестным поведением.

В сказке «Мужик и беглый черт» солдат играет на скрипке, причем игра зависит от таланта солдата. Когда черт выменял скрипку на книжку, то не смог играть на ней так же красиво, как и солдат: *«Нечистый взял скрипку, начал смычком водить, а дело не клеится – нет в его игре никакого ладу».*

В сказке «Пастушья дудочка» мальчик своей игрой заставляет нечестных хозяина и хозяйку плясать до изнеможения: *«До самого вечера играл Иванушка. Утром получил жалованье и ушел к отцу, к матери. А хозяин с хозяйкой в избу спрятались. Сидят и показаться людям на глаза не смеют».*

В сказке батрак герой отвечает купцу с помощью пословицы «нанялся, что продался»: *«Изволь; только у меня, брат, как петух запоем – так и ступай на работу на весь день».* – *“Знамое дело: нанялся, что продался!”*

В сказке «Горшениа» горшечник разговаривает с государем, его речь полна образных средств, оборотов, пословиц: *«Горшениа едет-дремлет с горшками. Догнал его государь Иван Васильевич. “Мир по дороге!” Горшениа оглянулся.*

“Благодарим, просим со смиреньем”. – “Знать, вздремал?” – “Вздремал, великий государь! Не бойся того, кто песни поет, а бойся того, кто дремлет”».

Народная мудрость показана на примере загадок, например, в сказке «Мужик и барин», «Дочь-семилетка», «Горшениа».

В сказке «Дочь-семилетка» простому человеку царь загадал четыре загадки, его маленькая дочка помогает их разгадать:

«– Скажи мне, какие загадки.

– А вот какие, дочка: что всего на свете сильнее и быстрее, что всего жирнее, что всего мягче и что всего милее?

– Ступай, батюшка, и скажи царю: сильнее и быстрее всего ветер, жирнее всего земля: что ни растёт, что ни живет, земля питает! Мягче всего рука: на что человек не ляжет, а все руку под голову кладет; а милее сна нет ничего на свете!»

Простые герои сказок используют не знания из книг или наук, а народную мудрость, простую речь, которая богата пословицами и фольклорными оборотами.

3 ОБРАЗ МУЖЧИНЫ В КИТАЙСКИХ БЫТОВЫХ СКАЗКАХ

В работе мы опираемся на классификацию сказок Б. П. Рифтина, он выделял категорию бытовых сказок. К ним относятся:

«Волшебный чан.

Красивая жена.

Наказанный монах.

Глупый муж.

Скряги.

Как три зятя тестя поздравляли.

Император и мышь.

Семейная драгоценность.

Кто украл яйцо?

Как судья Бао осла допрашивал.

Как пытали каменную плиту»⁵⁷.

3.1 Типология образа мужчины в бытовых китайских сказках

В китайских бытовых сказках героев-мужчин можно разделить по типам, которые чаще всего используются в сказках. Анализ китайских бытовых сказок позволил выявить следующие типы образа мужчины.

Образ простого крестьянина

В китайских бытовых сказках чаще всего описаны простые люди, крестьяне, занимающие сельскохозяйственной деятельностью или другим трудом.

В китайских сказках герой зачастую молод, это юноша: *«Давным-давно жил юноша по прозванию Ван Лао-да – Ван Старший»*⁵⁸ («Волшебный чан»).

В сказке «Император и мышь» описан образ молодого крестьянина: *«Увидел молодой крестьянин объявление, смешно ему стало: не оборотень там нарисован, самая что ни на есть обыкновенная мышь»*.

⁵⁷ Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. М., 1972. 320 с.

⁵⁸ Здесь и далее цит. по: Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. М., 1972. 320 с.

Часто крестьяне бедны и много работают, образ крестьянина это и образ бедняка. В сказке «Как судья Бао осла допрашивал» описан образ бедняка: *«Жил в старину один бедняк по прозванию Ван У-цзы – Ван Пятый. И был у него осел, он на нем хворост да уголь возил. Других руки кормят, а бедняка ослиная спина»*.

Образ мужа, отца, сына, свекра, зятя, брата

В китайских бытовых сказках рассказывается о членах семьи. Чаще всего это муж и жена, как в сказке «Красивая жена», в которой рассказана история мужа, который не работал и все время любовался красивой женой: *«После свадьбы Чжан совсем перестал работать. В поле не идет, целый день дома сидит, молодой красавицей женой любит»*. Муж переживал, что его жена встретит другого мужчину, если он ее оставит. Так и получилось. Такие сказки описывают социальные ситуации, связанные со взаимоотношениями полов.

В сказке «Наказанный монах» монах засмотрелся на жену крестьянина, за что и был наказан.

В сказке «Глупый муж» описан глупый человек, доставшийся в мужья умной женщине: *«Был у одной женщины глупый муж. Ничего делать не умел, за что ни возьмется, все у него вкривь да вкось»*. Муж постоянно совершал глупости, а жена работала.

В китайской культуре жена занимала зависимое положение, но в сказках она равна мужу или даже лучше его, часто супруги действуют вместе. Например, в сказке «Скряги» муж и жена все делают вместе: *«Жили на свете муж с женой. Только и думали с утра до вечера, как бы разбогатеть. Скажет, бывало, жена:*

- Давай портняжничать станем, одежду шить!»

Вместе они не только работали, но и совершали глупые поступки и испытывали общие эмоции: жадность.

В сказке «Как три зятя тестя поздравляли» рассказывается о взаимоотношениях тестя и зятьев, а также зятьев друг с другом. Ученые зятя презрительно отнеслись к простому крестьянину – третьему зятю: *«Все три дочери с му-*

жсьями пришли долголетия ему пожелать, только не глядят старишие зятья на меньшого. Сели все за праздничную трапезу, решили тут сюцаи себя показать, меньшого зятя посрамить, велели каждому стих сочинить. А кто не сможет, тому мяса не дадут, вина пить не дозволят».

В сказке «Семейная драгоценность» показаны отношения трудолюбивого отца и очень ленивого сына: *«В старину жил на свете один кузнец, трудолюбивее не сыщешь. И был у него сын, без малого двадцать годков парню, высокий, статный, до еды охочий, а в работе ленивый».* Отец заставлял сына работать, мать же жалела и давала ему деньги, но потом поняла, что делает зло своему сыну. Сын стал преемником отца-кузнеца, получив за труд инструменты отца.

В сказке «Кто украл яйцо» показаны отношения братьев и невестки: *«Назначили Бао-гуна чиновником. Услыхала про это жена его старшего брата и думает: «Чересчур он молод в ямыне сидеть, дела решать».* И надумала невестка испытать Бао-гуна». Зачастую братья и жены в китайских семьях жили в одном доме или рядом и активно общались.

На рисунке 3 показано соотношение образ мужчины в китайских сказках.



Рисунок 3 – Образ мужчины в китайских сказках

Как видно из диаграммы, образ крестьянина и образ его семьи по употреблению схожи, что связано с тем, что в сказках рассказывают именно о взаимоотношениях в простой семье.

Образ помещика, чиновника, судьи

Образы помещика, чиновника, судьи в китайских сказках чаще всего отрицательные, они противопоставлены простым добрым и трудолюбивым людям. В сказке «Волшебный чан» образы помещика и уездного начальника, то есть чиновника, показаны в негативном ключе. Образ помещика: *«Надобно теперь сказать, что жил в той деревне помещик по прозвищу «Ненасытный». Узнал он о волшебном чане, стал думать, как бы завладеть им».*

Образ чиновника: *«Рассказал он уездному начальнику по прозвищу «Большой Клоп» про волшебный чан. Разгорелись у Клопа от жадности глаза».*

Это жадные и корыстные люди, которые обманом забрали у простого юноши волшебный чан, в итоге они были наказаны за свою жадность. Показательно отношение простых людей к чиновникам, когда дом Большого Клопа загорелся, никто не бросился тушить его, все только радовались: *«Только никто не пошел пожар тушить – уж очень не любили люди Большого Клопа. Увидели, что ямынь горит, в ладоши захлопали, кричат от радости».*

В сказке «Как три зятя тестя поздравляли» описаны зятья – сюцаи⁵⁹, то есть чиновники, ученые, и простой крестьянин. Сюцаи ведут себя недостойно, пытаясь унижить зятя – простого крестьянина: *«Не успел он до конца сказать, захохотали ученые зятья, стих, говорят, чересчур грубый, да и рифмы никакой нет, не давать-де ему закусок».*

В сказке «Император и мышь» жадный помещик позавидовал богатству крестьянина: *«Узнал про это жадный помещик и думает: «Мне бы десять тысяч слитков золота получить да тысячу штук атласа! Не было бы богаче меня в Поднебесной». Чем больше думает, тем сильнее жадность в нем разгорается».* Он решил обменять свою дочь на богатства, отдав ее в наложницы императору, но вместо денег получил обычного кота.

⁵⁹ Ученая степень в системе государственного экзамена.

Но есть в китайских сказках и положительные образы чиновника, судьи. В сказке «Кто украл яйцо» молодой чиновник показан умным и справедливым, он нашел воровку яйца и понял, что служанка не воровала специально: *«Поняла тут невестка, что Бао-гун справедлив, умеет правду от лжи отделить»*.

В сказке «Как судья Бао осла допрашивал» показана хитрость и дальновидность судьи. Он начал допрашивать осла, а тот ему не отвечал. Вес смеялись над судьей, но он приказал осла не кормить и побить, а затем отпустить. Осел побежал к хозяину, так нашли вора, обменявшего хорошего осла на плохого: *«Приказал тут судья Бао одному стражнику да Вану Пятому по следу пойти, поглядеть: в чей он дом забежит – тот и есть его хозяин, тот самый вор, который осла у Вана Пятого увел, а своего ледащего оставил»*.

В сказке «Как пытали каменную плиту» судья показан с двух сторон: как добрый и справедливый, и в то же время смешной. Он пожалел маленького плачущего мальчика, которого обворовали: *«Приказал Бао-гун носильщикам остановиться, подозвал мальчика и спрашивает:*

- Кто тебя обидел, мальчик? Отчего ты плачешь?»

В то же время он ведет себя нелогично, допрашивает каменную плиту, приказал ее побить палками, чем он насмешил народ: *«Не стерпели тут люди, захохотали, да так громко, что и не слышно, как палки о камень бьют»*.

Но все действия судьи оказались хитростью, рассмешив народ, а затем напугав, он потребовал отдать по монетке каждого, одна монетка была в жиру от пончиков, которыми торговал мальчика. Так он нашел вора и вернул мальчику деньги.

Образ императора

В сказке могут быть описаны и более высокие чиновники, и даже сам император. Отношение к ним негативное. Например, в сказке «Император и мышь» император описан как глупый человек: *«Жил в прежние времена император, глупый был, ему бы только сладко поесть, нарядно одеться да народ обобрать, денег с него побольше получить»*.

Император глуп и труслив, он испугался обычной мыши и спрятался: *«И вот однажды завелась в золотых императорских покоях мышь. Испугался государь, потому как отродясь мышей не видывал, и решил, что это нечисть какая-нибудь. Со страху в дальних покоях схоронился, уж и не знаю, сколько дней в тронной зале не появлялся»*. Его приближенные сановники также боятся мышь и глупо себя ведут.

На рисунке 4 показано соотношение образа мужчины в китайских сказках.



Рисунок 4 – Образ мужчины в китайских сказках

Из диаграммы можно увидеть, что основным образом антагониста выступает чиновник, в китайских сказках достаточно часто упоминается образ князя, императора.

Таким образом, типология образа мужчины в китайских сказках основана на разделении бедный / богатый, трудолюбивый / жадный. В бытовых сказках показано отношение китайского народа к труду, доброте, справедливости.

3.2 Особенности образа мужчины в китайских бытовых сказках

Образ мужчины в бытовых сказках связан с несколькими важными характеристиками.

Трудолюбие

Это основная характеристика простых людей – они трудолюбивы и умеют радоваться мелочам. А также они готовы делиться плодами своих трудов с другими. Например, в сказке «Волшебный чан» юноша, нашедший волшебный чан, который увеличивал количество положенных в него предметов, поделился соломенными шляпами со всеми жителями деревни: *«Потолковал юноша с соседями, и порешили они односельчан позвать, каждому шляпу подарить. Так и сделали. Очень довольные разошлись крестьяне по домам».*

В сказке «Наказанный монах» настоятель монастыря уговаривает крестьянина идти в монахи, где нет особой работы. Жена крестьянина отговаривает мужа и говорит, что он не сможет без работы: *«- Дурень ты старый! Ведь страдаешься, целыми днями будешь сидеть взаперти в монастыре. Да разве усидишь ты без дела?»*

В сказке «Император и мышь» молодой крестьянин, получив золото и атлас, раздает их людям: *«Воротился крестьянин домой, золото да парчу бедным роздал».*

В сказке «Семейная драгоценность» подчеркивается трудолюбие кузнеца: *«В старину жил на свете один кузнец, трудолюбивее не сыщешь».* Отец учил сына работать, быть трудолюбивым, и когда сын стал усердно трудиться, подарил ему семейную драгоценность – сундук с инструментами: *«Не злато-серебро, не редкие сокровища в этом сундучке – весь мой инструмент. Возьми его и помни, что дороже он злата-серебра, дороже всех богатств! Трудись! Век горя знать не будешь!»* Инструмент как символ мастерства ценился в китайской культуре и олицетворял трудолюбие.

Хитрость и изворотливость, смекалка

Простые люди в бытовых сказках часто умны и хитры, они придумывают, как наказать нехороших героев. Например, в сказке «Наказанный монах» монаху понравилась жена простого крестьянина, он хотел хитростью уговорить его уйти в монастырь. Раскусил его крестьянин и решил проучить, сказал, что не хочет быть монахом, а хочет быть торговцем, но на дело нужны деньги. Дал ему монах денег, чтобы тот уехал за товаром, и собирался соблазнить жену кре-

стьянина. Но муж вернулся в тот же вечер, а жена заперла монаха в ларе с колочками, всю ночь он сидел там и весь исцарапался: *«Легли муж с женой и как ни в чем не бывало уснули. Только сейчас смекнул монах, что они задумали. Всю ночь в ларе промаялся»*. Крестьянин же сказал, что деньги у него украли, и деньги забрал и жену не отдал.

В сказке «Император и мышь» простой крестьянин оказался умнее и хитрее императора и сановников, которые приняли обычную мышь за страшного оборотня: *«Глядит крестьянин на дураков этих твердолобых, хохочет во все горло: не волка испугались, не рыси, мыши обыкновенной»*. Крестьянин просто принес во дворец кота, который загрыз мышь.

В сказке «семейная драгоценность» отец-кузнец с помощью хитрости проверял, сам ли сын зарабатывал деньги. Он кидал деньги в огонь, а сыну было все равно, пока отец не кинул действительно заработанные сыном деньги. Тогда он кинулся в огонь за своим заработком: *«Не стерпел сын, деньги из огня выхватил и говорит отцу обиженно:*

- Десять дней я работал, пока этот юань заработал!

Обрадовался отец и отвечает:

- Верно говоришь, сынок! Теперь я вижу, что эти деньги ты сам заработал. Небось не жалко было, когда я чужие в огонь кидал!»

В сказке «Кто украл яйцо» молодой парень, ставший чиновником, проявляет смекалку, чтобы найти служанку, укравшую и съевшую яйцо, для этого он попросил служанок отпить воды, прополоскать рот и выплюнуть обратно. У одной из служанок в воде были крупинцы яйца: *«У всех вода чистая, у одной Чунь-сян желтые крупинки плавают»*. Чиновник проявляет и такое качество как справедливость: *«Но поскольку преступление совершено впервые, надобно явить милосердие и простить преступницу»*.

В сказке «Как пытали каменную плиту» судья применил хитрость. Мальчика, продающего пончики, обворовали. Судья стал пытаться каменную плиту, на которой торговал мальчик. Такое смешное действие привлекло много людей, вес начали смеяться. Судья рассердился и заставил каждого кинуть монетку в

чан с водой: *«Приказал Бао-гун стражникам притащить большой чан с водой, посреди зала поставить. Потом каждому велел монету в чан бросить, сам рядом стоит, смотрит. Одна за другой падают монеты в чан, люди друг за дружкой из зала выходят. Но вот подошел какой-то человек, монету в чан бросил. Смотрит Бао-гун – на воде кружочки жира плавают».*

Сразу понял судья, что это жир от пончиков, приказал обыскать человека, и у него действительно оказались деньги мальчика.

Народ проникся мудростью и хитростью судьи: *«Только тут поняли все, зачем понадобилось Бао-гуну каменную плиту допрашивать. С той поры стали люди пуще прежнего мудрого судью почитать».*

Обладает талантом, образной речью

В китайской культуре важна ученость, умение составлять стихи и использовать мандаринский язык. В сказке «Как три зятя тестя поздравляли» простой крестьянин посрамил ученых зятьёв, придумав лучший стих с глубоким смыслом: *«Услыхали это сюцаи, аж рты поразевали, языками ворочают, а сказать ничего не могут. Хотели ученые мужи посрамить крестьянина, да самим от него досталось».*

Таким образом, в китайских сказках подчеркивается трудолюбие людей, мудрость, справедливость, ученость.

3.3 Образ мужчины в русских и китайских бытовых сказках: сравнительный анализ

Образ мужчины в русских и китайских сказках наиболее полно представлен в бытовых сказках, которые являют собой различные поучительные или юмористические истории о простых людях. Сравнительный анализ образа мужчины в русских и китайских сказках дан в таблице 1.

Таблица 1 – Сравнительный анализ образа мужчины

Русские сказки	Китайские сказки
Типология (положительные герои)	
- образ мужика; - образ мальчика, юноши;	- образ простого крестьянина; - образ родственников (мужа, отца,

Продолжение таблицы 1	
- образ солдата.	сына, свекра, зятя, брата).
Процентное соотношение	
- образ мужика – 39%; - образ мальчика, юноши – 24%; - образ солдата – 37 %.	- образ простого крестьянина – 42%; - образ родственников (сына, свекра, зятя, брата) – 56%.
Вывод: К положительным персонажам мы отнесли и нейтральных, и меняющих оценку в зависимости от сказки. Это самые распространенные персонажи русских и китайских сказок, где описан образ мужчины. Общий образ – это образ простого человека, мужика, крестьянина, который много работает. Непростая жизнь в постоянных трудах дает человеку опыт и знания, которые нельзя получить только из книг или с помощью образования. В бытовых сказках русского и китайского народа показаны простые люди, которым и предназначались сказки, где они были распространены. Сказки о простых людях в количественном соотношении также занимают первое место. В русских сказках второе место принадлежит образу солдата, что связано с историей России. На службу в армию призывали человека на всю жизнь, позже на 25 лет. Передвижение солдат строго ограничивалось, зачастую после срока службы они могли не застать в живых родителей, их мало кто помнил, поэтому они могли долго возвращаться в свои родные места, по пути попадая в различные ситуации. Такие ситуации легли в основу многих бытовых сказок. На третьем месте образ юноши, что связано с тем, что мальчик, юноша только начинает жизненный путь, и его могут ждать приключения. В русских бытовых сказках чаще используются именно мужские образы. В китайских бытовых сказках акцент сделан на жизни семьи, сказки строятся на сложностях и особенностях взаимоотношений родственников. Китайские сказки обыгрывают разные социальные ситуации.	
Типология (отрицательные герои)	

Продолжение таблицы 1	
- купца, барина, попа, судьи; - исторических личностей.	- помещика, чиновника, судьи; - императора, князя.
Процентное соотношение	
- купца, барина, попа, судьи – 76%; - исторических личностей – 10%.	- помещика, чиновника, судьи – 84%; - императора, князя – 32%.
Вывод: Отрицательные персонажи и в русских, и в китайских сказках – это люди, имеющие власть, различные чиновники и священнослужители. Все, кто мог притеснить простого человека. В русской культуре это купец, барин, поп, судья. В китайских сказках это помещик, чиновник, судья. В китайских сказках эти персонажи не всегда отрицательные, а могут быть и положительными, если покажут свою мудрость и справедливость. В русских сказках практически отсутствует сюжет противостояния простого человека и дворян, царя, тогда как в китайских сказках используется образ императора, что связано с древностью китайских сказок и традицией рассказывать истории об известных исторических личностях.	
Характеристика героев	
Хитрость и изворотливость, смекалка Обладает талантом, образной речью	Трудолюбие Хитрость и изворотливость, смекалка Обладает талантом, образной речью
Вывод: В русских и китайских сказках образ простого мужика, крестьянина связан с проявлением хитрости, изворотливости, мудрости, полученной не книжным, а опытным путем. В сказках показана несвязанность богатых людей с простыми людьми, их противостояние. Такое деление на простых и богатых характерно как для русской, так и для китайской культуры. Важной характеристикой является и умение простого человека бойко говорить, образно мыслить, часто подчёркивается музыкальный талант. Такие черты делают персонажа ярким, интересным, который получил свой дар от природы или бога.	

В китайских сказках особенно подчеркивается трудолюбие персонажей, это очень важная характеристика для китайской культуры.
--

Итак, образ мужчины в русских и китайских сказках имеет много общих черт, так как описывает простого человека, который много трудится. Различия в сказках обусловлены культурными и религиозными различиями.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В выпускной работе проанализированы герои бытовых сказок – обычные люди, мужчины.

Образ мужчины в русских сказках связан с различными типичными образами. Это:

- образ мужика;
- образ мальчика, юноши;
- образ солдата.

Образ мужчины в китайских сказках связан с различными типичными образами. Это:

- образ простого крестьянина;
- образ родственников (мужа, отца, сына, свекра, зятя, брата).

Это самые популярные персонажи бытовых сказок: простые крестьяне, которые должны много работать или служить несколько десятилетий.

Им противопоставлены образы людей, стоящих выше по социальной лестнице. В русских сказках это образы:

- купца, барина, попа, судьи;
- исторических личностей.

В китайских сказках:

- помещика, чиновника, судьи;
- императора, князя.

Итак, образы простого народа противопоставляются образам людей, имеющих власть и деньги, что отражает социальное неравенство, существовавшее как в России, так и в Китае. Простые люди – добрые и щедрые, богатые люди чаще всего глупые, жадные, завистливые, которые не хотят трудиться, а хотят обмануть простых людей.

Герои бытовых сказок обладают рядом схожих характеристик, которые помогают им обойти своих антагонистов. Это, в первую очередь, хитрость и смекалка. В ответ на желание богатого человека обмануть работника, не запла-

титель ему, простой человек отвечает особой хитростью и изворотливостью, он всегда придумает, как сделать так, чтобы превзойти богача. Простые герои используют свои знания, силу для своей победы. Такой характер в русской культуре связан с тем, что простым людям приходилось искать различные способы, чтобы их не обманули, в сказках воплотился коллективный опыт русского народа. Хитрые уловки простого работника или солдата создают и комический эффект бытовых сказок.

Еще одной немаловажной чертой является наличие таланта, а также владение яркой образной речью, когда герой запутывает словами своего противника. Талант помогает наказать обидчиков, заставить их понять собственную неправоту и пороки.

Итак, образ мужчины в русских сказках описан на материале бытовых сказок, которые посвящены небольшой истории о хитрости простого народа, его мудрости и знаниям.

Образ мужчины репрезентирован лексемами: «мужик», «батрак», «работник», «крестьянин»; «мальчик», «сын», «юноша»; «солдат», «служивый»; «купец», «барин», «поп», «судья».

В китайских сказках акцент сделан на отношениях между родственниками, чаще всего – мужем и женой. Для создания образа мужчины используются номинативные единицы: «простой крестьянин», «мужчина», слова, обозначающие родственников, а также лексемы: «помещик», «чиновник», «судья», «уездный судья».

Герои бытовых сказок обладают рядом схожих характеристик, которые помогают им обойти своих антагонистов. Это, прежде всего, трудолюбие, простой человек много работает и достигает благ с помощью труда и щедрости, умения делиться нажитым с другими. Важной характеристикой является и ум, мудрость, хитрость. Причем обладать этими качествами могут как простые люди, так и чиновники и судьи. Ум, дальновидность позволяют героям сказки показать несправедливость и выявить виновного. Они нацелены на понимание человеком своего проступка, китайские бытовые сказки содержат мораль.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- 1 Аникин, В. П. Русские народные сказки / В. П. Аникин // под ред. И. А. Бахметьевой. – М. : «Пресса», 1992. – 560 с.
- 2 Апресян, Ю. Д. Избранные труды. Т.2. Интегральное описание языка и системная лексикография / Ю. Д. Апресян. – Москва : Языки русской культуры, 1995. – 767 с.
- 3 Арсентьева, Е. Ф. Национально-культурная специфика фразеологических единиц / Е. Ф. Арсентьева // III Международные Бодуэновские чтения: И.А. Бодуэн де Куртенэ и современные проблемы теоретического и прикладного языкознания. – Казань, 2012. – С. 122-124.
- 4 Афанасьев, А. Н. Народные русские сказки. Полное издание в одном томе / А. Н. Афанасьев. – М. : Альфа-книга, 2010. – 672 с.
- 5 Афанасьев, А. Н. Полное издание в одном томе / А. Н. Афанасьев. – М. : Альфа-книга, 2010. – 672 с.
- 6 Белинский, В. Г. Полное собрание сочинений: [в 13-ти т.] / В. Г. Белинский // ред. коллегия: Н. Ф. Бельчиков (гл. ред.) и др.; Акад. наук СССР. Ин-т русской литературы (Пушкинский дом). – Москва : Изд-во Акад. наук СССР, 1953-1959. – 3 т. – С. 355.
- 7 Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С. А. Кузнецова. – Первое издание: СПб. : Норинт, 1998. – 1230 с.
- 8 Борисова, Е. Б. Художественный образ в британской литературе XX века: типология, лингвопоэтика, перевод: монография / Е. Б. Борисова. – Самара : Изд-во ПГСГА, 2010. – 356 с.
- 9 Брейгер, Ю. М. Русская народная сказка как отражение духовной культуры нации / Ю. М. Брейгер. – Мир науки, культуры, образования, 2012. – 388 с.
- 10 Бытовые сказки [Электронный ресурс]. – Режим доступа: Онлайн школа Skysmart: <https://skysmart.ru/articles/literature/chto-takoe-bytovye-skazki> – 11.11.2024.

- 11 Валгина, Н. С. Теория текста : учеб. пособие / Н. С. Валгина. – М. : Логос, 2003. – 173 с.
- 12 Ван, Биньлин. Пу Сунлин и народная литература / Ван Биньлин. – Шанхай: Шанхайское издательство литературы и искусства, 1985. – 400 с.
- 13 Дин, Найтун. Указатель сюжетов китайских народных сказок / Найтун Дин. – Пекин : Изд-во Миңцзянь Вэньсюэ, 1986. – 598 с.
- 14 Зализняк, А. Ключевые идеи русской языковой картины мира / А. Зализняк, И. Б. Левонтина, А. Д. Шмелев // Сб. ст. – М. : Языки славянской культуры, 2005. – 544 с.
- 15 Зализняк, А. А. Языковая картина мира / А. А. Зализняк // «Кругосвет» Содержание понятия языковая картина мира в лингвистике [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://koapiya.do.am/publ/1-1-0-6> – 12.10.2024.
- 16 Зарубина, Д. Баять (рус.) / Д. Зарубина // Наука и жизнь. – 2018. – № 5. – С. 50-52.
- 17 Караулов, Ю. Н. Русский ассоциативный словарь : в 2 т. / Ю. Н. Караулов. – М., 2002. – Т. 1. От стимула к реакции. – 784 с.
- 18 Квятковский, А. П. Поэтический словарь / А. П. Квятковский. – М. : Советская Энциклопедия, 1966. – 376 с.
- 19 Китайские народные сказки: сборник / Б. П. Рифтин. – М. : Художественная литература, 1972. – 320 с.
- 20 Корнилов, О. А. Языковые картины мира как производственные национальных менталитетов / О. А. Корнилов. – М., 2011. – 380 с.
- 21 Крам, Д. Лингвистический статус пословицы / Д. Крам // Мудрые слова. Очерки о пословице / У. Мидер. – Нью-Йорк: Издательство Гарленд, 1994. – С. 73-97.
- 22 Литературная энциклопедия: в 11 т / отв. ред. В. М. Фриче, гл. ред. А. В. Луначарский. – М. : Художественная литература, 1937. – Т. 10. . – 653 с.
- 23 Ли, Сяндун. Языковая личность в русских сказках / Ли Сяндун // Иностранные языковые исследования. – 2012. – № 6. – С. 12-19.

- 24 Лю, Шоухуа. Анализ структурной формы китайских народных сказок / Лю Шоухуа // Журнал Гуансийского университета национальностей, философии и социальных наук, издание. – 2002. – № 2. – С. 23-29.
- 25 Лю, Шоухуа. Характеристики и ценность интеграции китайских сказок / Лю Шоухуа // Журнал Пекинского педагогического университета (издание социальных наук). – 2010. – № 2. – С. 66-72.
- 26 Лю, Шоухуа. Учебник по народной литературе / Лю Шоухуа, Чэнь Цзяньсянь. – Ухань: Издательство Центрально-Китайского педагогического университета, 2005. – 680 с.
- 27 Маслова, В. А. Лингвокультурология: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / В. А. Маслова. – Москва: Академия, 2007. – 208 с.
- 28 Мартынова, А. Н. Пословицы. Поговорки. Загадки / А. Н. Мартынова, В. В. Митрофанова. – М. : Современник, 1986.
- 29 Наговицын, А. Е. Типология сказки / А. Е. Наговицын, В. И. Пономарева. – М. : Генезис, 2011. – 336 с.
- 30 Никифоров, А. И. Сказка и сказочник / А. И. Никифоров // Сост., вступ. ст., Е. А. Костюхина. – М. : ОГИ, 2008. – 376 с.
- 31 Николаев, А. И. Основы литературоведения : учеб. пособие для студентов филологических специальностей / А. И. Николаев. – Иваново : Листос, 2011. – 255 с.
- 32 Ожегов, С. И. Словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова / под ред. чл.-корр. АН СССР Н. Ю. Шведовой. 19-е изд., испр. - М., 1987. – 750 с.
- 33 Полное собрание сочинений Константина Сергеевича Аксакова. – [2-е изд., доп.]. – Москва : Унив. тип., 1889. – Т. 1. – 570 с.
- 34 Померанцева, Э. В. Мифологические персонажи в русском фольклоре / Э. В. Померанцева. – Москва : Наука, 1975. – 344 с.
- 35 Попова, З. Д. Очерки по когнитивной лингвистике / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Истоки, 2001. – С. 68

- 36 Пропп, В. Я. Исторические корни волшебной сказки / В. Я. Пропп // Научная редакция, текстологический комментарий И. В. Пешкова. – М. : Лабиринт, 2000. – 336 с.
- 37 Пропп, В. Я. Русская сказка (Собрание трудов В. Я. Проппа) / В. Я. Пропп // Ред. Ю. С. Рассказов. – М. : Лабиринт, 2000. – Т. 4. – С. 416.
- 38 Пропп, В. Я. Структура волшебной сказки / В. Я. Пропп. – М. : Российск. гос. гуманит. ун-т, 2001. – 234 с.
- 39 Русский фольклор. – Институт русской литературы (Пушкинский дом). – М. : Наука, 1981. – 236 с.
- 40 Русские народные сказки [Электронный ресурс]. – Режим доступа : https://nukadeti.ru/skazki/russkie_narodnye – 13.09.2024.
- 41 Рыбальченко, Т. Л. Образный мир художественного произведения и аспекты его анализа: Учебно-методическое пособие / Т. Л. Рыбальченко. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2012. – 130 с.
- 42 Сапир, Э. Избранные труды по языку, культуре и личности / Э. Сапир / Под ред. Д. Г. Мандельбаума. – Лос-Анджелес : Издательство Калифорнийского университета, 1973. – 617 с.
- 43 Сказка в русской жизни / Ред. О. А. Платонов. – Русский образ жизни. – М. : Институт русской цивилизации, 2007. – С. 763.
- 44 Сказка фольклорная // Словарь литературоведческих терминов под ред. С. П. Белокуровой. – М., 2005. – 550 с.
- 45 Соколов, Ю. М. Русский фольклор: Учебное пособие. 3-е изд. / Ю. М. Соколов // Отв. редактор В. П. Аникин. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 2007. – 544 с.
- 46 Словарь литературоведческих терминов / Под. ред. С. П. Белокуровой. – М., 2005. – 550 с.
- 47 Телия, В. Н. Метафоризация и её роль в создании языковой картины мира / В. Н. Телия // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. – М., 1988. – 298 с.

- 48 Ужанков, А. Н. Историческая поэтика древнерусской словесности. Генезис литературных формаций / А. Н. Ужанков. – М. : Литературный институт им. А. М. Горького, 2011. – 366 с.
- 49 Фан Сянтин. Сравнение творческих характеристик китайских и русских народных сказок / Фан Сянтин // Журнал Технологического университета Внутренней Монголии: Издание социальных наук. – 2002. – № 2. – С. 43-49.
- 50 Фокеев, А. Л. Виды сказок. Сюжет и язык сказок / А. Л. Фокеев. – Неиссякаемый источник. Устное народное творчество. – Лицей, 2005. – 224 с.
- 51 Цзи, Жуйян. Взгляд на русский национальный характер из сказок / Цзи Жуйян, Ян Ман // Изучение русского языка. – 2010. – № 2. – С. 80-86.
- 52 Ци, Линюнь. Размышления об изучении происхождения китайских народных сказок на примере истории о деве-лебеди / Ци Линюнь // Фольклорные исследования. – 2006. – № 2. – С. 48-56.
- 53 Цун, Япин. Культурное значение русских народных сказок / Япин Цун // Журнал Института иностранных языков НОАК (издание для социальных наук). – 2005. – № 5. – С. 62-68.
- 54 Цун, Япин. Лингвистические особенности и культурное значение русских и китайских народных сказок // Япин Цун // Преподавание русского языка в Китае. – 2002. – № 21. – С. 76-82.
- 55 Чжу, Дунжун. Избранные китайские литературные произведения прошлых династий / Чжу Дунжун. – Шанхай : Шанхайское издательство Гуци, 1980. – 522 с.
- 56 Шань, Н. Некоторые анализы русских волшебных сказок / Н. Шань // Журнал Чанчуньского университета. – 2002. – № 1. – С. 117-121.
- 57 Ши, Жуйруй. Сравнительный анализ мотива «побеждает младший сын» в китайских и русских сказках / Ши Жуйруй // Изучение русского языка. – 2017. – № 3. – С. 200-208.
- 58 Шинкаренко, В. Д. Смысловая структура социокультурного пространства: Миф и сказка / В. Д. Шинкаренко. – М. : КомКнига, 2005. – 208 с.

59 Юдин, Ю. И. Дурак, шут, вор и чёрт (Исторические корни бытовой сказки) / Ю. И. Юдин. – М. : Лабиринт, 2006. – 336 с.

60 Янушкевич, А. История русской литературы первой трети XIX века / А. Янушкевич. – М., 2013. – 749 с.